



詞彙：

- | | |
|------------|------|
| 1. trăm | 百 |
| 2. nghìn | 千 |
| 3. bánh mì | 麵包 |
| 4. kẹp | 夾 |
| 5. thịt | 肉 |
| 6. bánh mì | 麵包 |
| 7. kẹp | 夾 |
| 8. thịt | 肉 |
| 9. một tô | 一碗 |
| 10. phở bò | 牛肉河粉 |
| 11. gà | 雞 |
| 12. phở gà | 雞肉河粉 |

國立教育廣播電臺 越南好行-實用觀光越南語.

第五集

越南貨幣-越盾

越盾	念法
• 500	năm trăm đồng
• 1000	một nghìn đồng
• 2000	hai nghìn đồng
• 5000	năm nghìn đồng
• 10.000	mười nghìn đồng
• 20.000	hai mươi nghìn đồng
• 50.000	năm mươi nghìn đồng
• 100.000	một trăm nghìn đồng
• 200.000	hai trăm nghìn đồng
• 500.000	năm trăm nghìn đồng



文化教室：越南物價及美食

學生：老師，我聽說越南的錢幣單位很大，很難花，是嗎？

老師：不會啦，有錢我們就有辦法花，只怕沒錢而已啦。越南使用的是越盾。目前在市面上只流通紙錢通常分為：500、1000、2000、5000、10.000、20.000、50.000、100.000、200.000、500.000共10種面額。

學生：老師，我很喜歡吃越南法式麵包，聽說在越南法式麵包很便宜，大概多少錢呢？

老師：越南法式麵包是亞洲最好吃的50道街頭美食之一，餡料非常豐富，大約有十幾種哦，平均一個越南法式夾肉麵包價格為“hai mươi nghìn”。

學生：兩萬越盾，還不到30塊臺幣，好便宜啊！

老師：對啊，又便宜又方便。在胡志明市有豪華型的越南法式麵包，裏面滿滿餡料，重量約1斤哦，也只有大約“một trăm nghìn”而已。

學生：“một trăm nghìn”一百多塊臺幣，老師，夾肉的麵包越南語怎麼說呢？

老師：夾肉的麵包越南語是：“bánh mì kẹp thịt”，“bánh mì”是「麵包」的意思，“kẹp”是「夾」的意思，“thịt”是「肉」的意思，夾肉的麵包bánh mì kẹp thịt.

學生：bánh mì kẹp thịt，老師，越南牛肉河粉也很有名，一碗牛肉河粉多少錢呢？

老師：一碗牛肉河粉 một tô phở bò大概 năm mươi nghìn.

學生：năm mươi nghìn 5萬越盾，大約70快臺幣。

老師：越南河粉其實種類還滿多的，最古老的分為兩種牛肉河粉和雞肉河粉 phở bò 和 phở gà.

phở bò牛肉河粉，phở gà雞肉河粉。“gà”是「雞」的意思。

學生：牛肉河粉phở bò，雞肉河粉 phở gà.

老師：除了湯類的河粉還有涼拌河粉、河粉捲、炒河粉也都非常好吃！